Appareils de nettoyage à ultrasons
Ultrasonic Cleaning Devices

BLUE-LINE

Appareil de nettoyage de table à ultrasons

Appareil standard pour le nettoyage de petites pièces

- Boîtier en plastique robuste, cuve en acier inoxydable, avec couvercle en matière plastique
- Avec corbeille d'insertion en plastique
- Fonction On/Off, avec voyant de contrôle, arrêt automatique après 5 min.
- Alimentation en courant 220/240 V 50 Hz, 35 W
- Livré avec un mode d'emploi

Ultrasonic Table Top Machine

Standard instrument for ultrasonic cleaning of small pieces.

- *Stable plastic housing, stainless steel tank, with plastic cover*
- *With plastic basket*
- *On/Off switch, with control lamp, autom. power-off after 5 min.*
- *Power supply 220/240 V 50 Hz, 35 W*
- *Incl. instruction manual*

Accessoires voir page 6.50
Accessories see on page 6.50

CE | ~ 220 / 240 V

Article - No. *Article - No.*	Volume *Volume* Ltr.	Fréquence *Frequency* KHz	mm intérieur / *internal*	mm extérieur / *external*	KG
68 4180	0,4	42	150 x 90 x 35	184 x 128 x 113	0,900

SILVER-LINE

68 0230

68 0362

68 0502

Appareil de nettoyage de table à ultrasons

Qualité industrielle supérieure. Convient au nettoyage professionnel de pièces à usiner sales et très sales etc.

- Boîtier en plastique robuste
- Cuve en acier inoxydable isolé contre la chaleur et insonorisé, résistant aux acides et bases
- Fréquence ultrasons élevée pour un résultat de nettoyage efficace
- Fonction Sweep (répartition régulière des ondes sonores dans le bain par modulation de fréquence) pour un résultat de nettoyage parfait
- 3 types de modèle avec différentes fonctions au choix
  - modèles avec fonctionnement en temps limité réglable 1-30 minutes ou fonctionnement permanent
  - modèles avec fonctionnement en temps limité réglable 1-30 minutes ou fonctionnement permanent et chauffage réglable en continu jusqu'à 80°C (chauffage équipé d'une sécurité anti-marche à sec)
  - modèles avec réglage digital du temps 1 - 99 min en continu ou fonctionnement permanent, affichage digital de la température réglable en continu jusqu'à 80°C (chauffage équipé d'une sécurité anti-marche à sec), performance ultrasonique réglable en 9 échelons 10-100 %
- Alimentation en courant avec fiche de secteur standard UE 230 V 50/60 Hz
- Livré avec un mode d'emploi

Ultrasonic Table Top Machine

Top industry quality. Dedicated for professional cleaning of polluted and polysaprobe workpieces etc.

- *Rugged stainless steel housing, stainless steel cleaning tank*
- *Acid and base resistant, built-in high efficiency ultrasound generator*
- *High-efficiency piezoelectric ultrasonic transducers with special ceramic*
- *3 different function - models are available*
  - *Models with mechanical timer 1 - 30 minutes or continuous operating*
  - *Models with mechanical timer 1 - 30 minutes or continuous operating and with mech. thermostat up to 80 °C (Heating system with integral protection against running dry)*
  - *Models with digital display of temperature, ultrasonic output and operating time in steps 1 - 99 minutes or continuous operating, thermostat up to 80 °C (Heating system with integral protection against running dry)*
- *Power supply with EU-standard plug, 230 V 50/60 Hz*
- *Incl. operation manual*

Accessoires voir 6.50
Accessories see on page 6.50

TC | CE | ~ 220 / 240 V

Article - No. *Article - No.*	Volume *Volume* Ltr.	Fréquence *Frequency* KHz	Performance / eff. *Peak / eff.* HF-Power-W	Chauffage *Heating* W	Commutateur *Thumb-wheel*	Digital *Digital*	Puissance nominale de connexion *Connected Load* VA	mm intérieur/ *inside*	mm extérieur/ *outside*	KG
68 0230	2,8	45	160 / 80		X		140	237x134x100	265x162x235	4,100
68 0231	2,8	45	160 / 80	160	X		300	237x134x100	265x162x235	4,100
68 0232	2,8	45	160 / 80	160		X	300	237x134x100	265x162x235	4,100
68 0360	4,2	45	200 / 100		X		170	237x134x150	265x162x295	4,900
68 0361	4,2	45	200 / 100	160	X		320	237x134x150	265x162x295	4,900
68 0362	4,2	45	200 / 100	160		X	320	237x134x150	265x162x295	4,900
68 0500	5,4	45	260 / 130		X		200	297x148x150	325x176x295	5,500
68 0501	5,4	45	260 / 130	160	X		350	297x148x150	325x176x295	5,500
68 0502	5,4	45	260 / 130	160		X	350	297x148x150	325x176x295	5,500

Produit de nettoyage pour appareils à ultrasons

Selon le domaine d'application, vous avez le choix entre différents produits de nettoyage pour appareils à ultrasons. Nous vous proposons 2 liquides différents qui se prêtent à la plupart des domaines d'applications. D'autres produits sont disponibles sur demande !

Art.-No. 68 9421 ~ 68 9422

- Produit de nettoyage neutre pour enlever des produits d'estampage et d'emboutissage ainsi que pâtes de polissage et restes de ponçage
- Imperméabilisation de la surface métallique
- Dangereux pour la santé en cas d'ingestion. R36/38. Irrite les yeux et la peau. Veuillez respecter les consignes de sécurité.

Art.-No. 68 9431 ~ 68 9432

- Produit de nettoyage légèrement alcalin pour un nettoyage en douceur (saletés, huile), p.ex. dans l'usinage de métaux par enlèvement de copeaux, pour des pièces de mécanique de précision à manier avec précaution ou dans la maintenance. Convient particulièrement aux métaux légers et non ferreux.
- Selon les données à notre disposition, ce produit ne constitue pas une matière dangereuse selon les directives CE. Les mesures de précautions habituelles dans le maniement des produits chimiques sont à respecter.

Ultrasonic Cleaner

Depending on the application there are different ultrasonic cleaners available. We offer you 3 different cleaning fluids which are dedicated for the most needed applications. Other cleaners available on request !

Art.-No. 68 9421 ~ 68 9422

- *Neutral cleaner to remove paste of chad, polish paste and similar compounds*
- *Hydrophobizing of the metal surface*
- *Harmful to health when swallowed. R36/38. To be irritating to the skin and eyes, attention should be paid to the security advices*

Art.-No. 68 9431 ~ 68 9432

- *Low alkaline cleaner for a gentle removal of mud and oil, e.g. in the metal-cutting industry, sensitive fine-mechanical parts etc. Especially for lightmetal and non-ferrous metal*
- *Non harmful product because due to the data we have and in accordance with the formalities of the EC. Whilst using the fluid attention should be paid to security advices*

Article - No. ***Article - No.***	Désignation *Description*	Volume *Volume* Ltr.
68 9421	Produit de nettoyage pour appareils à ultrasons, neutre / *Ultrasonic cleaner, neutral*	1
68 9422	Produit de nettoyage pour appareils à ultrasons, neutre / *Ultrasonic cleaner, neutral*	10
68 9431	Produit de nettoyage pour appareils à ultrasons, légèrement alcalin / *Ultrasonic cleaner, low alcaline*	1
68 9432	Produit de nettoyage pour appareils à ultrasons, légèrement alcalin / *Ultrasonic cleaner, low alcaline*	10

Accessoires pour appareils de nettoyage à ultrasons de table de la série #68 0230 ~ #68 0502

Accessories for Ultrasonic Table Top Machines, serial #68 0230 ~ 68 0502

- Gobelet en verre / *Glass cup*, ø 70 mm / 250 ml ou ø 90 mm / 600 ml
- Panier, inoxydable / *Basket for goods, stainless steel*
- Couvercle métallique, inoxydable / *Stainless steel cover*
- Couvercle métallique, inoxydable avec 2 alésages pour gobelet gradué / *Stainless steel cover with 2 holes for glass beaker*

pour Modèle-No. *for Model-No.*	**Article - No.** ***Article - No.*** Panier *Basket*	mm	**Article - No.** ***Article - No.*** Couvercle / *Cover*	**Article - No.** ***Article - No.*** Couvercle à trou *Cover with holes* ø 70 mm	**Article - No.** ***Article - No.*** Couvercle à trou *Cover with holes* ø 90 mm	**Article - No.** ***Article - No.*** Gobelet en verre/ *Glass beaker* ø 70 mm	**Article - No.** ***Article - No.*** Gobelet en verre/ *Glas beaker* ø 90 mm
68 0230 ~ 68 0232	**68 9502**	210 x 110 x 85	**68 9522**	**68 9542**	**68 9552**	**68 9570**	**68 9590**
68 0360 ~ 68 0362	**68 9503**	210 x 110 x 130	**68 9523**	**68 9543**	**68 9553**	**68 9570**	**68 9590**
68 0500 ~ 68 0502	**68 9504**	260 x 120 x 130	**68 9524**	**68 9544**	**68 9554**	**68 9570**	**68 9590**